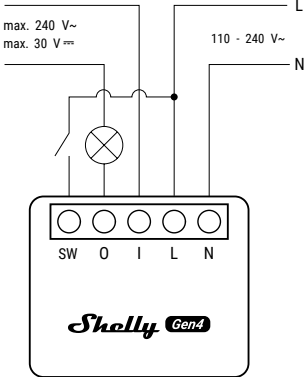


Shelly 1 Mini Gen4



Polský

Schéma zapojení

Legenda

Svorky zařízení

- **SW:** Vstupní svorka spínače
- **O:** Výstupní svorka relé
- **I:** Vstupní svorka relé
- **L:** Napájecí svorka (110-240 V~)
- **N:** Neutrální svorka

Vodiče

- **L:** Napájecí vodič (110-240 V~)
- **N:** Neutrální vodič

Polský

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny Shelly 1 Mini Gen4

Inteligentní spínač s bezpotenciálovými

kontakty

V tomto dokumentu označováno jako „Zařízení“

„Bezpečnostní informace: Pro zajištění bezpečného a správného používání je nutné přečíst tento návod a veškeré další dokumenty přiložené k tomuto produktu. Je nutné je uchovat pro budoucí použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k nesprávnému fungování, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo ztrátě práva a obchodních záruk (pokud jsou k dispozici).

Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakékoliv ztráty nebo škody způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávným provozem tohoto zařízení v důsledku nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Tento symbol označuje informace týkající se bezpečnosti.

Tento symbol znamená důležitou informaci.

UPOZORNĚNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojení zařízení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář.

UPOZORNĚNÍ! Před instalací zařízení je nutné vypnout jističe. Použijte vhodné pracovní nástroje, abyste se ujistili, že vodiče, které chcete připojit, nejsou pod napětím. Jakmile se ujistíte, že není přítomno napětí, pokračujte v instalaci.

Před provedením jakýchkoli změn Při připojení se ujistěte, že na svorkách zařízení není napětí.

UPOZOR! Zařízení smí být připojováno výhradně k

předpisy. Zkrat v elektrické síti nebo jakýkoli

připojení zařízení k jinému zařízení může způsobit požár, poškození majetku a úraz elektrickým proudem.

UPOZOR! Zařízení může být připojováno a ovládáno pouze elektrickými obvody a zařízeními, která odpovídají platným bezpečnostním normám a standardům.

UPOZOR! Zařízení nesmí být připojováno k odběratelům, jejichž známky překračuje stanovené maximální hodnoty elektrické.

UPOZOR! Zařízení smí být připojováno pouze způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakákoli jiná metoda může způsobit poškození zařízení a/nebo zranění osob.

UPOZOR! Zařízení a k němu připojená zařízení musí být chráněna kabelovým jističem v souladu s normou EN60898-1 (charakteristika spouštění B nebo C, jmenovitý proud max. 16 A, jmenovitý proud min. 6 kA přešouvaného proudu, třída omezení energie 3).

UPOZOR! Nepoužívejte zařízení, pokud vykazujete jakékoli známky poškození.

UPOZOR! Není dovoleno provádět vlastní opravy zařízení.

UPOZOR! Zařízení je určeno výhradně pro použití v interiéru.

Vlhkost: Zařízení je třeba uchovávat mimo dosah nečistot a vlhkosti.

UPOZOR! Nedovolte dětem hrát si s tlačítky nebo přepínači připojenými k zařízení. Uchovávejte zařízení

zařízení (mobilní telefony, tablety, počítače) pro dálkové ovládání Shelly mimo dosah dětí.

Popis produktu

Shelly 1 Mini Gen4 je inteligentní spínač kompatibilní s Matter s bezpotenciálovými kontakty. Je vybaven více-protokolovým bezdrátovým MCU, podporuje konektivitu Zigbee a Bluetooth pro zajištění bezpečného připojení. Jeho kompaktní pouzdro umožňuje montáž do standardních elektrických instalačních krabic, za elektrické zásuvky, světelné spínače nebo do jiných místech s omezeným prostorem.

Zařízení má vestavěné síťové rozhraní pro monitorování, ovládání a přizpůsobení jeho nastavení komunikací. Síťové rozhraní je dostupné na adrese při <http://192.168.33.1> přímém připojení k přístupovému bodu zařízení nebo na IP adrese při přístupu ze stejné sítě.

Zařízení může získávat přístup a komunikovat s jinými inteligentními zařízeními nebo automatizačními systémy, pokud se nachází ve stejné infrastruktuře.

V síti Shelly Europe Ltd. poskytuje API rozhraní pro zařízení, jejich integraci a správu v cloudu. Více informací naleznete na webové stránce <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Zařízení je dodáváno s předinstalovaným firmwarem. Pro zajištění jeho aktualizace a bezpečnosti poskytuje Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru bezplatně. Přístup k aktualizacím lze získat prostřednictvím

prostřednictvím vestavěného webového rozhraní nebo aplikace

mobiliální aplikace Shelly Smart Control. Za instalaci aktualizací firmwaru odpovídá uživatel. Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za nekompatibilitu zařízení způsobenou neinstalováním dostupných aktualizací uživatelem včas.

Instalační pokyny

Pro připojení zařízení se doporučuje používat jednojádrové nebo lanko vodiče s dutinkami. Vodiče musí mít izolaci s vyšší tepelnou odolností, minimálně PVC T105 °C (221 °F).

Nepoužívejte tlačítka nebo přepínače s vestavěnou s LED diodami nebo neonovými zářivkami.

Při připojování vodičů ke svorkám zařízení je nutné zohlednit určený průřez vodiče a jeho délku. Nepřipojujte více vodičů ke jedné svorce.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po úspěšném připojení zařízení k místní Wi-Fi síti vypnout nebo zabezpečit heslem přístupový bod zařízení.

Chcete-li aktivovat přístupový bod a Bluetooth připojení zařízení, stiskněte a podržte tlačítko reset/ovládání.

stiskněte po dobu 5 sekund.

Chcete-li obnovit tovární nastavení zařízení, stiskněte

ovládání.

1. Připojte zátěžový obvod ke svorkám I a O zařízení. V případě stejnosměrného zátěžového obvodu nesmí napětí na svorkách I a O zařízení překročit 30 V.

2. Připojte vodič pod napětím ke svorce L a připojte nulový vodič ke svorce N.

3. Připojte spínač ke svorce SW zařízení a vodiči pod napětím.

Přidání zařízení Zigbee

Chcete-li přepnout zařízení z firmwaru Matter (inteligentního) na Zigbee, stiskněte tlačítko Reset Skrát. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 2 minut a lze jej nalézt na platformě domácí automatizace prostřednictvím Zigbee koncentrátoru.

Pokud zařízení nemůžete najít, stiskněte tlačítko Resetujte Skrát.

Chcete-li zařízení odstranit, přejděte na jeho stránku a odstraňte jej, pochází z platformy domácí automatizace.

V režimu Zigbee není přístupový bod zařízení ve výchozím nastavení dostupný. Chcete-li jej aktivovat, podržte tlačítko Reset podržte po dobu 5 sekund.

Konfigurace zařízení pomocí aplikace Matter

Před zahájením se ujistěte, že máte:

- Wi-Fi síť 2,4 GHz
- Koncentrátor kompatibilní s Matter připojený k Internetu
- Mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter

1. Aktivujte přístupový bod zařízení stisknutím a podržením tlačítka resetování/ovládání po dobu 5 sekund.

2. Naskenujte QR kód Matter umístěný uvnitř krabičky.

3. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce dokončení procesu.

Uložte QR kód pro budoucí použití. V případě resetování zařízení bude tento kód vyžadován.

Specifikace

Fyzický

- Rozměry (v × š × h): 29 × 34 × 16 ± 0,5 mm / 1,34 × 1,17 × 0,63 ± 0,02 palce
- Hmotnost: 19 ± 1 g / 0,65 ± 0,04 uncí
- Maximální utažovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Průřez vodiče: od 0,2 do 2,5 mm² / od 24 do 14 AWG (pevné vodiče, lanko a lisovací dutinky)
- Délka odizolovaného vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 palce až do 0,28 palce
- Montáž: nástěnný držák / podomítková krabice
- Materiál krytu: plast
- Barva povrchu: modrá

Prostředí

- Provozní teplota okolí: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: od 30 % do 70 % relativní vlhkosti
- Maximální nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický

- Napájení: 110–240 V~
- Spotřeba energie: < 1,2 W
- Jmenovité hodnoty výstupních obvodů
 - Max. spínací napětí: - 240 V~ - 30 V~
 - Max. spínací proud: - 8 A (240 V~) - 5 A (30 V~)

Senzory, měřiče

- Vnitřní teplotní čidlo: Ano

Radio

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401–2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: až 30 m / 100 stop venku (závisí na podmínkách) lokálních

Bluetooth

- Protokol: 4.2
- RF pásmo: 2402–2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm
- Dosah: do 30 m / 98 stop venku, do 10 m / 33 stop lokálních)

Zigbee

- Protokol: 802.15.4
- RF pásmo: od 2400 do 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: do 100 m / 328 stop v interiéru a 300 m / 984 stop venku (závisí na podmínkách)

místních)

Mikrokontrolerová jednotka

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB
- Možnosti firmwaru
 - Plánovače: 20
 - Webooky (URL akce): 20 s 5 URL adresami na jeden webhook
 - Wi-Fi zeslovač dosahu: Ano
 - BLE brána: Ano
 - Podpora skriptů: Ano
 - MQTT: Ano
 - Šifrování: Ano

Aktivace Shelly Cloud

Zařízení lze monitorovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Službu lze využívat prostřednictvím naší mobilní aplikace pro Android, iOS nebo Harmony OS nebo prostřednictvím libovolného webového prohlížeče internetové stránky na adrese <https://control.shelly.cloud/>.

Pokud se rozhodnete používat zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, naleznete pokyny týkající se

aplikace Shelly v průvodci aplikací: <https://shelly.link/app-guide>.

Mobilní aplikace Shelly a služba Shelly Cloud nejsou podmínkou správného fungování zařízení. Toto zařízení nelze používat samostatně ani s jinými jinými platformy domácí automatizace.

Řešení problémů

V případě potíží s instalací nebo provozem zařízení je nutné zkontrolovat jeho stránku v databázi znalostí:

https://shelly.link/1mini_gen4

Prohlášení o shodě

Timto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly 1 Mini Gen4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/40/EU a 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

https://shelly.link/1mini_gen4_DoC

Výrobce: Shelly Europe Ltd.

Adresa: 51 Cherni Vrah Blvd., budova 3, patro 2-3, Sofia 1407, Bulharsko

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Oficiální webová stránka: <https://www.shelly.com>

Změny kontaktních údajů jsou zveřejňovány výrobcem na oficiálních webových stránkách.

Veškerá práva k ochranné známce Shelly® a dalším právům Práva duševního vlastnictví spojená s tímto zařízením náleží Shelly Europe Ltd.



Ochrana životního prostředí

Použitý elektronický přístroj označený v souladu s evropskou směrnicí nesmí být ukládán společně s ostatním komunálním odpadem. Podléhá selektivnímu sběru a recyklaci na určených sběrných místech. Zajištěním správné likvidace předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Systém sběru použitého zařízení je v souladu s místně platnými předpisy o ochraně životního prostředí týkajícími se likvidace odpadu. Podrobné informace o tomto tématu lze získat na městském úřadě, v zařízení pro čištění nebo v obchodě, kde byl produkt zakoupen. Produkt splňuje požadavky směrnice tzv. Nového přístupu Evropské unie (EU), které se týkají bezpečnosti používání, ochrany zdraví a životního prostředí, a stanovují rizika, která musí být identifikována a odstraněna.

Tento dokument je překladem originálního návodu k obsluze vytvořeného výrobcem.

Produkt je nutné pravidelně udržovat (čistit) vlastními silami nebo prostřednictvím specializovaných servisních míst na náklady a v rozsahu uživatele. V případě absence informací o nezbytných pravidelných údržbových nebo servisních opatřeních v návodu k použití je nutné pravidelně, minimálně jednou týdně, hodnotit odlišnost fyzického stavu produktu od fyzicky nového produktu. Při zjištění nebo potvrzení jakékoli odlišnosti je nutné neprodleně provést údržbové (čištění) nebo servisní korekce. Nedostatečná údržba (čištění) a reakce při zjištění odlišného stavu může vést k trvalému poškození produktu. Zároveň nese odpovědnost za škody způsobené nedbalostí.



Importér:

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Polsko
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Radič Shelly 1 Mini Gen4 Zigbee/Matter] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://files.innpro.pl/shelly>

Adresa výrobce: Cherni Vrah Blvd. 103, 1407 Sofia, Bulharsko

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání produktu jsou uvedeny v návodu k obsluze. Než začnete zařízení používat, seznámte se s jeho obsahem a dodržujte uvedené pokyny.

Před použitím si rovněž přečtěte následující informace:

Upozornění týkající se používání

Nebezpečí pro děti:

- Produkt není určen pro děti a není hračkou.
 - Řídící zařízení mohou obsahovat malé součástky, které představují riziko udušení.
 - Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí a zajistěte, aby neměly přístup k žádným drobným částem.
- Riziko úrazu elektrickým proudem:**
- Řídící zařízení připojená k napájení musí být instalována kvalifikovaným specialistou v souladu s návodem k obsluze.
 - Před zahájením instalace nebo údržby se ujistěte, že je zařízení odpojeno od zdroje napájení.
 - Používejte výhradně originální nebo výrobcem doporučené napájecí zdroje, kabely a další komponenty.
 - Nezasahujte do zařízení mokřyma rukama, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Riziko poškození zařízení:**
- Vyvarujte se instalace řídicích zařízení na místech vystavených vlhkosti, extrémním teplotám nebo přímému slunečnímu záření, pokud nejsou určena pro takové podmínky.
 - Nepokoušejte se sami otevírat ani upravovat řídicí zařízení, abyste předešli poškození elektronických komponent a ztrátě záruky.

- Nevystavujte zařízení nárazům, pádům, silným otřesům a dalším vlivům, které by mohly způsobit jejich poškození.
- Riziko nesprávného použití:**
- Ujistěte se, že řídicí zařízení jsou používána v souladu s jejich určením a doporučeními výrobce.
 - Pokud jsou zařízení integrována do systému chytré domácnosti, ujistěte se, že jsou správně nakonfigurována v řídicí aplikaci, aby se předešlo chybám v provozu.
 - U zařízení s vestavěnými tlačítky se vyvarujte nadměrného tlaku, který by mohl poškodit vnitřní mechanismy.
- Bezdrátová konektivita**
- Ochrana dat:**
- Řídící zařízení často využívají Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth nebo jiné komunikační technologie. Chraňte je heslem a pokud je to možné, aktivujte šifrování připojení, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu.
 - Pravidelně aktualizujte software zařízení a souvisejících řídicích aplikací, aby byla data chráněna před neoprávněným přístupem.

- Vyhněte se používání veřejných Wi-Fi sítí pro správu řídicích zařízení, aby byla zvýšena bezpečnost dat.
- Správa přístupu:**
- Omezte přístup k aplikacím a řídicím zařízením pouze na důvěryhodné uživatele.
 - Pravidelně kontrolujte seznam zařízení připojených k systému a odstraňujte ta, která již nejsou používána nebo mohou představovat potenciální riziko.
 - V případě zařízení s funkcí dálkového ovládání využívejte, pokud je to možné, funkci upozornění na neoprávněné pokusy o přístup.

Informace týkající se správného používání

Montáž a konfigurace:

- Před instalací se ujistěte, že řídicí zařízení je kompatibilní se systémem, ve kterém bude provozováno, a s ostatními zařízeními v síti smart home.
- Pokud zařízení vyžaduje instalaci do zdi, zajistěte, aby místo montáže bylo suché, bezpečné a v souladu s návodem k obsluze.
- Zkontrolujte, zda jsou zařízení namontována na místě zajišťujícím stabilní připojení k síti.

Údržba a čištění:

- Pravidelně kontrolujte řídicí zařízení na viditelné poškození, jako jsou praskliny krytu, poškozené vodiče nebo znečištěné kontakty.

- Čistěte zařízení měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani chemické prostředky, které by mohly poškodit jejich elektroniku.
 - U zařízení napájených bateriemi pravidelně kontrolujte stav baterií a vyměňujte je podle doporučení výrobce.
 - U zařízení napájených akumulátory pravidelně kontrolujte úroveň nabití a nabíjejte je podle doporučení výrobce.
- Bezpečnost používání:**
- Pokud zařízení pracuje nestabilně (např. blikající indikátory, žádná reakce na příkazy), okamžitě jej odpojte od napájení a kontaktujte výrobce nebo servis.
- Další bezpečnostní opatření**
- Servis a opravy:**
- V případě jakýchkoli problémů se zařízením kontaktujte autorizovaný servis.
 - Nepokoušejte se sami opravovat řídicí zařízení, abyste předešli dalším škodám nebo ztrátě záruky.
- Bezpečná likvidace:**
- Použítá zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy o elektronickém odpadu.
 - Nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu – odevzdejte jej do sběrného místa elektronického odpadu.

Pokud potřebujete další informace o produktu, kontaktujte zákaznický servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webová stránka: <https://innpro.pl/>) nebo jiného odborníka.

Záruka

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
- Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.